

GhfY]h'i a ' < Ui gj Yfk U`hi b[.
9][YbhØa Yfj YfgUa a `i b['gcf[h'ZØf
5i ZfY[i b[']b `8]YhnYbVUW

æ 'GdYggUfhj]YfhY`8]YhnYbVUW 'gWXY]hYfh'X]Y`5Vk U\`XYf
<Ui gj Yfk U`hi b[': : A ; a V< `VY]`Y]bYf`Ub[YgdUbbhYb
9][YbhØa Yfj YfgUa a `i b["

GhUbX. '&' "\$+ "&\$&('%+.) , 'l \f

8]Y`G]hi Uh]cb `]b `XYb `ZØbZ < cW\`Äi gYfb `XYg`GdYggUfhj]YfhY`g`]b
8]YhnYbVUW `gd]hnh'g]W`k Y]hYf`ni "'A Y\`f`U`g`' "&\$\$`a Y\`f\`Y]h`]W
Ä`hYfY`6Yk c\`bYf`g]bX`j Yfi bg]WYfhž`XU`X]Y`æ a cV`]Ybj Yfk U`hi b[
:: A ; a V< `YfbYi h`]b`XYb`A]hY`di b_h`Y]bYg`[fUj]YfYbXYb
?cbZ]_hg`[YfUhYb`]gh"

8 Ug`< YfngHØW_`XYg`DfcV`Ya g

K U`hYf': cbhU]bYž`7c!; YgW`ÄzhgZØ\`fYf`XYf`k c\`bi b[gY][YbYb
; YgY`gW`UZh`8]YhnYbVUW`ž`k]`X]Y`<Ui gj Yfk U`hi b[`UVk Ä\`Yb`i bX
\Uh'g]W`a]h]UbXYfYb`6Yg]hYfb`j YfVØbXYhž`i a `X]Y`J YfgUa a `i b[
]a `Hf]d` ðb`<chY`B]YXYf!F cXYb`ni `bi hnYb`"GY]b`N]Y`3`9]bY`K YbXY
]a `A UbU[Ya Ybh`XYf`; YVÄi XYž`i a `X]Y`DfcV`Ya Yž`X]Y`XYf`U`hi Y`Y
J Yfk U`hYf`A UfW`<Ui ZgW`]X`j Yfi fgUW`h`\Uhž`ni `VYYbXYb"
: cbhU]bY`gdf]W`hj cb`]a a YbgYb`GW`i `XYb`VY`]_ca a i bU`Yb
J Yfgcf[Yfb`i bX`_f]h]g]Yfhž`XUgg`X]Y`J Yfk U`hi b[`X]Y
F YW`bi b[gdfØZ] b[`gY]h`æ\`fYb`\]bhYfhfY]Vh"

8]Y`5ha cgd\`ÄfY`XYf`5b[gh

NU\`fY]W`Y`G]W`Yf\`Y]hgj cf_`Y\`fi b[Yb`dfÄ[hYb`X]Y
9][YbhØa Yfj YfgUa a `i b["'A UfW`<Ui ZgW`]Xž`XYf`g]W`j cb`Y]bYa

GYW f]hmHYUa UVgW]fa Yb`Y» ž_cbhfc`YfhY`X]Y`Jc`a UW hYb
XYf`UbK YgYbXYb`9][YbhØa Yf"8]YgY`VYhcbhY`G]j]U`C`XYž`XUgg
XUg`Jcf[Y`Yb`<Ui ZgW]Y`Xg`VYfY]hg`XUg`i bVY`U[`]WY; YZØ`
j Yfgh`f_Yž`k Y`WYg`j]Y`Y`9][YbhØa Yf`Ya dZUbXYb" 9g`_ca a h
Y]bYa `j cfž`U`g`k`f`Yb`k]f`Yf`Ui Z`Y]bYf`J YfgUa a `i b[`j cb
GWk Yfj YfVfYWYfb ž`Ai » YfhY`g]Y`g]W`Ya dØfhØVYf`X]Y`G]hi Uh]cb"

8]Y`G]hni b[`i bX`]`fY`? cbgYe i YbnYb

Hfchn`XYf`]bhYbg]j Yb`JcfVYfY]hi b[`i bX`XYf`J YfgUa a `i b[ž`X]Y
ØVYf`a Y`fYfY`Ghi bXYb`XUi YfhYž`V`YVYb` : cbhU]bY`i bX`gY]bY
J YfVØbXYhYb`c`bY`9fZc`["8]Y`Ub[YghfYVhY`5V`k U`XYf
<Ui gj Yfk U`hi b[`k i fXY`b]W`h`ni f`5Vgh]a a i b[`[YVfUW`h" K]f
`UVYb`XUg`N]Y`b]W`h`YffY]W`h"5`Yg`V`Y]Vhž`k]Y`Yg`k Uf ž
VYf]W`h`hY` : cbhU]bY`Yb`h`Ai gW`h`bUW`XYf`hi fVi `Yb`hYb
J YfgUa a `i b[ž`b`XYf`?f]h]_Yf`Ui g`XYa`GUU`j Yfk]YgYb`k i fXYb`
8Yf`?cbZ]_h`nk]gW`Yb`XYf`9][YbhØa Yf[Ya Y]bgW`UZh`i bX`XYf
<Ui gj Yfk U`hi b[`V`Y]Vh`gca]hi b[Y`Øgh`i bX`X]Y`Gcf[Yb`XYf
6Yk c`bYf`ØVYf`X]Y`Ni _i bZ`h`k UW`gYb"

8]Y`F`Y`Yj Ubn`ZØf`X]Y`6Yk c`bYf

8]Y`GW`k]Yf][_Y]hYbž`a]h`XYbYb`X]Y`9][YbhØa Yf[Ya Y]bgW`UZh
_cbZfcbh]Yfh]ghž`g]bX`b]W`h`bi f`]bhYfbY`?cbZ]_hY"8]Y`c`Y
J YfgW`i`Xi b[`XYf`<Ui gj Yfk U`hi b[`gck]Y`X]Y`a Ub[Y`UZhY
6Yhf]YVgZØ`fi b[`UVYb`X]fY`_hY`5i`gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y
@VYbgei U`h`h`XYf`6Yk c`bYf" : cbhU]bY`VYgW`f]YVž`XUgg`X]Y
<Ui gj Yfk U`hi b[`i bhYf`UbXYfYa`X]Y`NU`i b[`j cb`F`YW`bi b[Yb`Ub
gh`Xh]gW`Y`J Yfgcf[Yf`]b`<Ø`Y`j cb`%ž` `A]`cbYb`9i fc`j YfdUggh
`UVYž`k Ug`ni`Gh]`gh`UbX`]b`XYf`J Yfgcf[i b[`[YZØ`fh`UVY"9]bY
Zf]gh`cgY`?ØbX][i b[`XYf`J Yfk U`hi b[ž`gc`<Ui ZgW]`Xž`k ØfXY`ni XYa
X]Y`G]hi Uh]cb`bi f`j YfgW`]a a Yfb"8]Y`K`c[Yb`nk]gW`Yb`Øf[Yb
<Ui ZgW]Y`X`i bX`XYb`9][YbhØa Yfb`V`Y]VYb`gca]h`cW`i bX`XUg
6YXØfZb]g`bUW`Y]bYf`YfZc`[fY]W`Yb`J Yfk U`hi b[`Xf`Åb[h`g]W`]b
XYb`JcfXYf[fi bX"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY